

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 109 (1991)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die neuen
zukunftsorientierten
Umwälzpumpen



Biral[®]

Auf die Dauer
die sparsamste Lösung



Redline
Heizungs-Umwälzpumpen

Blueline
Warmwasser-Umwälzpumpen

- * Erster umschaltbarer Umwälzpumpenmotor mit 3×400 V, 3×230 V, 1×230 V, mehrtourig (entspricht der europäischen Spannungsnorm ab 1994)
- * Erweiterter Temperaturbereich von -20°C bis +140°C
- * ZLT-Konformer, anschluss-freundlicher Klemmenkasten
- * Zeitgemäßes Design

- * Modulare Vollisolationsschalen für Pumpengehäuse, Motor- und Rohranschluss erhältlich
- * 25 regionale Pumpenlager
- * 24-Stunden-Service
- * Grosszügige Garantieleistungen

Beratung und Verkauf:
Hoval Herzog AG
8706 Feldmeilen
Tel. 01 925 61 11

Reinach BL Tel. 061 711 20 70
Bern Tel. 031 42 62 66
Lausanne Tel. 021 24 89 01
Lugano Tel. 091 23 48 01

Bieri Pumpenbau AG
Biral International
CH-3110 Münsingen

Hoval
Verantwortung für Energie
und Umwelt



Riss-Dübelleisten

... die wirtschaftliche Lösung Ihrer Durchstanzprobleme.

Die Dübelleiste hat sich in zahlreichen Bauten im In- und Ausland als Durchstanzarmierung bestens bewährt. Dank unserem leistungsfähigen Ingenieurteam und einer ausgefeilten Computer-Statik sind wir in der Lage, optimale, objektbezogene und wirtschaftliche Lösungen anzubieten. Die Dübelleiste zeichnet sich besonders durch grosse Baustellen- und Verlegefreundlichkeit aus.

Interessiert? Unsere Bauingenieure beraten Sie gerne.

SWISS
BAU 91
Halle 300, Stand 725



Eisenwarenfabrik, Verankerungstechnik

Industriestrasse 32, 8108 Dällikon-Zürich, Telefon 01/844 11 22, Telex 827 102, Telefax 01/844 11 51

Bureau Suisse Romande, Case postale 3, 1166 Perroy, Téléphone 021 / 825 24 14